



Страница: 1/13

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- **Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4**
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата** тормозная жидкость
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
oilfino Mineralöl GmbH
Werkstr. 12
D- 25497 Prisdorf
info@oilfino.com
Tel.: +49 (0) 4101 / 79900
www.oilfino.com
- **Отдел, предоставляющий информацию:** Abteilung Produktsicherheit
- **Номер телефона экстренной связи:**
Gift-Informationszentrum Nord (Göttingen)
Telefon +49 (0)551-19240

2 Идентификация опасности (опасностей)

- **Классификация вещества или смеси**



опасность для здоровья

Repr. 2 H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.

- **Элементы маркировки**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** Осторожно

(Продолжение на странице 2)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 1)

Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl]orthoborat

Предупреждения об опасности

Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.

Меры предосторожности

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

P201 Перед использованием получить специальные инструкции.

P202 Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

P308+P313 При оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться к врачу.

P405 Хранить под замком.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

Дополнительная информация:

EUN 208: Содержит dihydro-3-(tetrapropenyl)furan-2,5-dione. Может вызывать аллергические реакции.

Другие опасные факторы**Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

PBT: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

Химическая характеристика: Смеси**Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.**Содержащиеся опасные вещества:**

30989-05-0	Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl]orthoborat Repr. 2, H361d	25-50%
------------	--	--------

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 2)

111-46-6	2,2'-oxybisethanol Acute Tox. 4, H302	2,5-10%
143-22-6	2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]ethanol Eye Dam. 1, H318 Пределы удельной концентрации: Eye Dam. 1; H318: $C \geq 30\%$ Eye Irrit. 2; H319: $20\% \leq C < 30\%$	2,5-10%
111-77-3	2-(2-methoxyethoxy)ethanol Acute Tox. 2, H330; Repr. 2, H361d	$\geq 2,5$ - $< 3\%$

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **После контакта с кожей:**
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
Песок
Пена
Водяной туман
СО₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 3)

- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Не требуется.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:** 10

(Продолжение на странице 5)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 4)

- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

111-46-6 2,2'-oxybisethanolPDK ПДК с.с.: 10 мг/м³
п+а;

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Хранить защитную одежду отдельно.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями

(Продолжение на странице 6)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 5)

существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· Защита глаз: При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

9 Физико-химические свойства

· Информация по основным физическим и химическим свойствам**· Общая информация****· Внешний вид:**

· Форма:	Жидкое
· Цвет:	Прозрачное
· Запах:	Почти без запаха
· Порог запаха:	Не определено.

· Значение pH при 20 °C: 7-<11,5**· Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур плавления:	<-50 °C
Точка кипения / интервал температур кипения:	>230 °C

· Температурная точка вспышки: >100 °C**· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.**· Температура воспламенения:** >300 °C**· Температура распада:** Не определено.**· Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.**· Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.**· Границы взрываемости:**
Нижняя: Не определено.

(Продолжение на странице 7)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 6)

Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °С:	1,07 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	<13,0 %
VOC (ЕС)	<13,00 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

RU

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 7)

11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

ATE (Оценка острой токсичности (ООТ))

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 (4ч.)	>63,7 мг/л (rat)
-------------------------------	------------	------------------

30989-05-0 Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl]orthoborat

Орально (через рот)	LD50	>2.000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>2.000 мг/кг (rat)

111-46-6 2,2'-oxybisethanol

Орально (через рот)	LD50	12.565 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	11.890 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 (4ч.)	>4.600 мг/л (rat)

143-22-6 2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]ethanol

Орально (через рот)	LD50	>5.170 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	3.540 мг/кг (rat)

111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol

Орально (через рот)	LD50	5.500 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	9.404 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 (4ч.)	1,91 мг/л (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

- **Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие** Repr. 2

RU

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 8)

12 Информация о воздействии на окружающую среду· **Токсичность**· **Акватоксичность:****30989-05-0 Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl]orthoborat**

LC50 (96ч.) мг/ltr.	>100 мг/ltr (FS1)
EC50 (72ч.)	>100 мг/л (algae)
	>100 мг/л (daphnia)

111-46-6 2,2'-oxybisethanol

LC50 (96ч.) мг/ltr.	>100 мг/ltr (piscis)
EC50 (48ч.)	>100 мг/л (algae)
	>100 мг/л (daphnia)

· **Стойкость и склонность к деградации**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Поведение в экологических системах:**· **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.· **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.· **Дополнительные экологические указания:**· **Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Смыв более существенных объёмов в канализацию или в водоёмы может привести к увеличению значения pH. Высокое значение pH наносит вред водным организмам. В разведённом состоянии применяемой концентрации значение pH существенно уменьшается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают лишь слабым вредным для воды воздействием.

· **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**· **РВТ:** Неприменимо.· **vPvB:** Неприменимо.· **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 10)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 9)

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:**
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- | | |
|---|--------------|
| · Номер UN | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · Собственное транспортное наименование ООН | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · классов опасности транспорта | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Класс | отпадает |
| · Группа упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · Экологические риски: | Неприменимо. |
| · Особые меры предосторожности для пользователей | Неприменимо. |

(Продолжение на странице 11)



Страница: 11/13

Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 10)

- | | |
|--|--------------|
| · Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation": | отпадает |

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl]orthoborat
- **Предупреждения об опасности**
Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.
- **Меры предосторожности**
 - P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
 - P102 Держать в месте, не доступном для детей.
 - P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.
 - P201 Перед использованием получить специальные инструкции.
 - P202 Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.

(Продолжение на странице 12)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 11)

- P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
- P308+P313 При оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться к врачу.
- P405 Хранить под замком.
- P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· Национальные предписания:**· VOC (EU) <139,1 г/л****· Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

· Заявление об отказе от ответственности

Данный паспорт безопасности содержит только информацию, имеющую отношение к безопасности. Информация основана на состоянии наших знаний на момент пересмотра, однако она не является гарантией свойств продукта, информации о продукте или его спецификации и не устанавливает договорных отношений. Настоящий документ действителен только в неизменном виде. В случае внесения изменений третьими лицами, экспонент не несет никакой ответственности за форму и содержание, а также за любой ущерб или претензии, вытекающие из таких изменений. Информация не может быть передана другим продуктам. Если названное в настоящем техническом паспорте безопасности изделие смешивается, смешивается или перерабатывается с другими материалами или подвергается обработке, то информация, содержащаяся в настоящем техническом паспорте безопасности, не может быть перенесена на новый изготовленный таким образом материал, если прямо не указано иное. Технические данные не освобождают пользователя от обязанности следить за тем, чтобы в связи с его деятельностью он действовал в соответствии со всеми предписаниями.

· Соответствующие данные

H302 Вредно при проглатывании.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H330 Смертельно при вдыхании.

H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.

· Отдел, выдающий паспорт данных: Abteilung Umweltschutz**· Контактная информация:** Ввод в эксплуатацию паспорта безопасности**· Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(Продолжение на странице 13)



Страница: 13/13

**Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 11.03.2021

номер версии: 1.0

Дата редактирования: 11.03.2021

Торговое наименование: Oilfino Brake Fluid Dot 4

(Продолжение страницы 12)

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Acute Tox. 2: Acute toxicity – Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Repr. 2: Reproductive toxicity – Category 2

RU